

Donnerstag | Giovedì 04.10.2018

Euregio Museumstag 2018
Giornata dei musei dell'Euregio 2018

Museen vernetzen sich | I musei si mettono in rete

Landesmuseum Festung Franzensfeste | Museo Provinciale Forte di Fortezza



Programm

- 08.30–09.30 Ankommen und Registrierung**
(mit Begrüßungskaffee)
- 09.30–10.00 Begrüßung und Einführung**
- 10.00–11.30 Grenzenlose Projekte:**
Ein Erfahrungsbericht von
Wolfgang Jahn

Podiumsgespräch mit Angelika Fleckinger
und Paul Rösch
- 11.30–12.30 Workshop* – Teil I**
- 12.30–14.00 Mittagspause**
- 14.00–15.30 Workshop – Teil II**
- 15.30–16.00 Abschluss:** Bericht aus den Work-
shop-Gruppen mit Ausblick
- 16.00–16.30 Kaffeepause**
- 16.30–18.30 Besichtigung der Festung Franzens-
feste in geführten Gruppen zu je
20–25 Personen**

*Workshop

Die Teilnehmenden werden in mehreren Gruppen parallel an einem Thema für ein länderübergreifendes Themenjahr 2021 arbeiten.
Ziel ist es, am Ende des Workshops konkrete Vorschläge für gemeinsame Projekte im Rahmen dieses Themenjahres in den drei Ländern vorliegen zu haben.

Referent/-innen

Wolfgang Jahn

Leiter Referat 1 - Ausstellungen,
Bibliothek, Bildarchiv
Haus der Bayrischen Geschichte, Augsburg

Angelika Fleckinger

Direktorin des Südtiroler Archäologiemuseums und
Geschäftsführende Direktorin der Landesabteilung
Museen der Autonomen Provinz Bozen und des Betriebs
Landesmuseen

Paul Rösch

Bürgermeister der Gemeinde Meran und langjähriger
Direktor des Touriseum – Südtiroler Landesmuseum für
Tourismus in Meran

Moderation: Angelika König

Mit Simultanübersetzung in Deutsch und Italienisch.

Programma

- 08.30–09.30 Arrivo e registrazione**
(con caffè di accoglienza)
- 09.30–10.00 Saluti e introduzione**
- 10.00–11.30 Progetti transfrontalieri:**
Una testimonianza da parte del
Wolfgang Jahn

Dibattito con Angelika Fleckinger e
Paul Rösch
- 11.30–12.30 Workshop* – Parte I**
- 12.30–14.00 Pausa pranzo**
- 14.00–15.30 Workshop – Parte II**
- 15.30–16.00 Conclusioni:** Relazione riguardo ai
workshop dei singoli gruppi
- 16.00–16.30 Pausa caffè**
- 16.30–18.30 Visita guidata al Forte di Fortezza
in gruppi da 20–25 persone**

*Workshop

I partecipanti lavoreranno in sessioni parallele in più gruppi, occupandosi di un tema che vada a costruire poi un macro-tema transfrontaliero per l'anno 2021.
Obiettivo è individuare tramite questi workshop proposte concrete per sviluppare progetti comuni nell'ambito del tema dell'anno e ciò in tutti e tre i territori.

Relatori/relatrici

Wolfgang Jahn

Direttore Dipartimento 1 - Mostre,
biblioteche, archivi audiovisivi
Haus der Bayrischen Geschichte, Augusta/Augsburg

Angelika Fleckinger

Direttrice del Museo archeologico altoatesino e direttrice
reggente della Ripartizione Musei della Provincia autonoma di Bolzano e dell'Azienda Musei provinciali

Paul Rösch

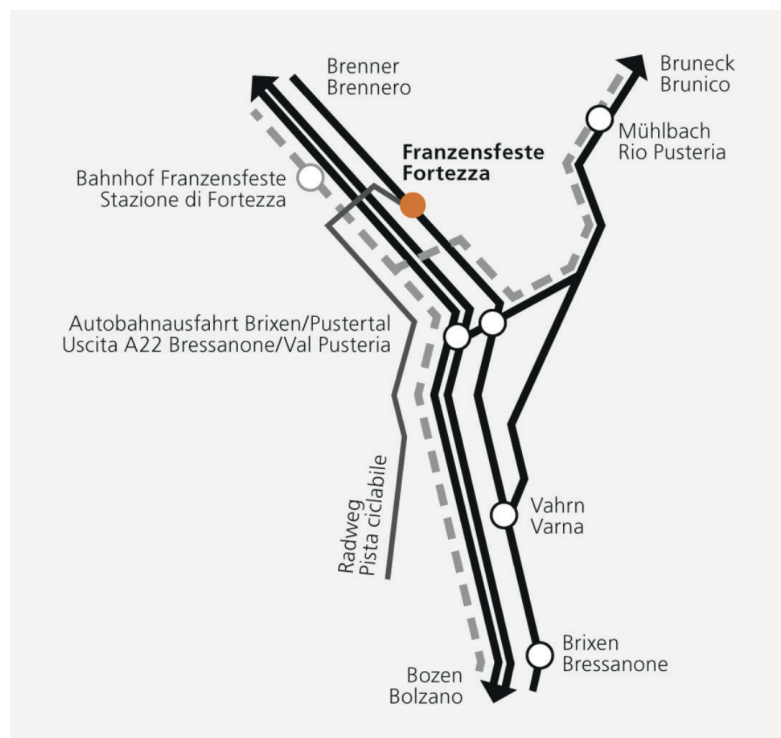
Sindaco di Merano
e già direttore del Touriseum– Museo provinciale del
Turismo a Merano

Moderazione: Angelika König

Traduzione simultanea in tedesco e italiano.

Veranstaltungsort | *Luogo dell'evento:*

Festung Franzensfeste/Forte di Fortezza
Brennerstr./Via Brennero, 39045 Franzensfeste/Fortezza (BZ)
Südtirol – Italien/Alto Adige – Italia
T +39 0472 057218



Anfahrt | *Percorso:*

Mit dem Auto: Autobahnausfahrt Brixen, danach Richtung Pustertal und gleich links Richtung Franzensfeste
In macchina: Autostrada A22 uscita Bressanone, all'uscita del casello imboccare la strada in direzione Val Pusteria, subito dopo girare a sinistra in direzione Fortezza

Öffentliche Verkehrsmittel | *Mezzi pubblici:*

Mit dem Zug: Bahnhof Franzensfeste. Ab hier ca. 20 Minuten zu Fuß Richtung Süden. Zugpläne: www.suedtirolmobil.info
In treno: Stazione di Fortezza. Proseguire a piedi per circa 20 minuti in direzione sud. Orario dei treni: www.suedtirolmobil.info

Anmeldung | *Registrazione:*

Esther Erlacher
Tel. +39 0472 057206
esther.erlacher@franzensfeste.info